

Domstolens dom (femte avdelningen) av den 12 mars 2015 (begäran om förhandsavgörande från Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litauen) – eVigilo Ltd mot Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas prie Vidaus reikalų ministerijos

(Mål C-538/13) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Offentlig upphandling — Direktiven 89/665/EEG och 2004/18/EG — Principerna om likabehandling och insyn — Anknytning mellan den anbudsgivare som tilldelats kontraktet och experterna hos den upphandlande myndigheten — Skyldighet att beakta denna anknytning — Bevisbörda för att en expert är partisk — Sådan partiskhet har inte påverkat slutresultatet — Tidsfrister för väckande av talan — Bestridande av abstrakta tilldelningskriterier — Klargörande av dessa kriterier sedan uttömmande skäl till kontraktstilldelningen lämnats — Anbudens grad av överensstämmelse med de tekniska specifikationerna som utvärderingskriterium)

(2015/C 146/03)

Rättegångsspråk: litauiska

Hänskjutande domstol

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: eVigilo Ltd

Motpart: Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas prie Vidaus reikalų ministerijos

Med stöd av: NT Service UAB, HNIT-Baltic UAB

Domslut

- 1) Artikel 1.1 tredje stycket i rådets direktiv 89/665/EEG av den 21 december 1989 om samordning av lagar och andra författningar för prövning av offentlig upphandling av varor och bygg- och anläggningsarbeten, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/66/EG av den 11 december 2007 samt artiklarna 2, 44.1 och 53.1 a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggentreprenader, varor och tjänster ska tolkas så, att de i princip inte utgör hinder för att konstatera att utvärderingen av anbudet varit rättsstridig redan på grund av att den anbudsgivare som tilldelats kontraktet haft en nära anknytning till de experter hos den upphandlande myndigheten som utvärderade anbudet. Den upphandlande myndigheten är under alla omständigheter skyldig att kontrollera om det finns eventuella intressekonflikter och att vidta lämpliga åtgärder för att förhindra och upptäcka intressekonflikter samt att åtgärda dessa. Vid prövningen av ett överklagande med yrkande om att tilldelningsbeslutet ska upphävas på grund av att experterna varit partiska, kan det inte krävas att den anbudsgivare som inte tilldelats kontraktet ska visa att dessa experter faktiskt har agerat partiskt. Det är i princip i nationell rätt som det ska fastställas om och i vilken utsträckning de behöriga administrativa prövningsorganen och domstolarna ska beakta den omständigheten att en eventuell partiskhet hos experterna har påverkat eller inte påverkat tilldelningsbeslutet.

Artikel 1.1 tredje stycket i direktiv 89/665, i dess lydelse enligt direktiv 2007/66, samt artiklarna 2, 44.1 och 53.1 a i direktiv 2004/18 ska tolkas så, att det måste finnas en rätt att väcka talan avseende anbudsförfarandets lagenlighet även efter det att talfristen enligt nationell rätt löpt ut för en rimligt informerad och normalt omsorgsfull anbudsgivare som kunnat förstå villkoren för anbudsförfarandet först vid den tidpunkt då den upphandlande myndigheten, efter att ha utvärderat anbudet, lämnat uttömmande information om skälen för sitt beslut. En sådan talan kan väckas fram till utgången av fristen för att föra talan mot kontraktstilldelningsbeslutet.

- 2) Artiklarna 2 och 53.1 a i direktiv 2004/18 ska tolkas så, att en upphandlande myndighet, som kriterium för utvärdering av de anbud som lämnats av anbudsgivarna i ett offentligt anbudsförfarande, i princip får ange anbudens grad av överensstämmelse med de krav som anges i upphandlingsdokumenten.

(¹) EUT C 9, 11.1.2014.

Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 12 mars 2015 (begäran om förhandsavgörande från High Court of Justice (Chancery Division) – Förenade kungariket) – Actavis Group PTC EHF, Actavis UK Ltd mot Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

(Mål C-577/13) (¹)

(Begäran om förhandsavgörande — Humanläkemedel — Förordning (EG) nr 469/2009 — Artikel 3 — Tilläggsskydd — Villkor för erhållande av tilläggsskydd — Läkemedel som helt eller delvis innehåller samma aktiva ingrediens — Successivt saluförande — Kombination av aktiva ingredienser — Tidigare saluförande av en aktiv ingrediens i form av ett läkemedel med endast en aktiv ingrediens — Villkor för att erhålla flera tilläggsskydd på grundval av samma patent — Ändring av de aktiva ingredienserna i ett grundpatent)

(2015/C 146/04)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

High Court of Justice (Chancery Division)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Actavis Group PTC EHF, Actavis UK Ltd

Motpart: Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

Domslut

Artikel 3 a och c i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 469/2009 av den 6 maj 2009 om tilläggsskydd för läkemedel ska tolkas på så sätt att den bestämmelsen, i ett fall där ett grundpatent innehåller ett patentkrav avseende en produkt som innehåller en aktiv ingrediens som ensamt utgör föremålet för den uppfinning som täcks av detta patent, för vilken innehavaren av nämnda patent redan har beviljats ett tilläggsskydd, samt ett senare infogat patentkrav avseende en produkt som innehåller en kombination av nämnda aktiva ingrediens och ett annat ämne, utgör hinder för att patentinnehavaren beviljas ett andra tilläggsskydd avseende kombinationsprodukten.

(¹) EUT C 31, 1.2.2014.

Domstolens dom (nionde avdelningen) av den 12 mars 2015 (begäran om förhandsavgörande från Bundesfinanzhof – Tyskland) – ”go fair” Zeitarbeit OHG mot Finanzamt Hamburg-Altona

(Mål C-594/13) (¹)

(Begäran om förhandsavgörande — Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Artikel 132.1 g — Undantag för tjänster med nära anknytning till hjälparbete eller socialt trygghetsarbete — Begreppet ”organ som ... är erkända som organ av social karaktär” — Bemanningsföretag — Uthyrning av kvalificerad vårdpersonal — Undantag är uteslutet)

(2015/C 146/05)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof